

ABONAMENTUL:

Pe un an . . . 28— Coz.
Pe jumătate an 14— "
Pe 6 luni . . . 7— "
Pe o lună . . . 2-40 "

Pentru România și străinătate:

Pe un an . . . 40— franci

Telefon

pentru oraș și interurban
Nr. 750.

REDACTIA
și ADMINISTRAȚIA.
Ștrada Zrinyi N-rul 1/a

INSERȚIUNILE

se primesc la administrație.

Mulțămite publice și Loc deschis costă șirul 20 Bl.

Manuscriptele nu se înapoiază.

ROMÂNUL

Românii din Serbia.

Arad, 9 Decembrie.

În legătură cu luptele din Balcani nici un nume nu a fost mai des amintit, ca cel al Serbiei, încât cetitorii, cari nu aveau cunoștințe geografice, politice și etnografice mai vaste, ardeau de dorul unor informații mai de aproape asupra însemnătății glorioșului stat, de al cărui nume erau pline toate ziarele mici și mari.

Orcare cetitor putea însă ușor să afle, că Serbia e un stat balcanic cu mai puțin de 3 milioane de locuitori, căruia sub conducerea regelui Petru Caragheorghievici i-a succedat să elibereze pe conaționali sârbi din Turcia. Și acest mic stat, care înainte de rebel accentua mereu, că mi dorește altceva, decât îmbunătățirea sortii conaționaliilor săi, totuși acum, după sfârșitul norocos al războiului, declară că ține neclintit la principiul ca toate teritoriile ocupate de armatele ei să rămână și pentru mai departe sub stăpânirea sa.

Europa, fără îndoială, în sfârșit ar fi acceptat punctul de vedere al Serbiei, dacă apetitul ei s'ar fi mărginit exclusiv numai la teritoriul locuit de populațiunea sârbească, dar statul acesta, îmbătat de succesele poate chiar nevisate de dânsul, lacomește acum la teritorii, unde nu locuiesc Sârbi, ci alte popoare, cari nu sunt de neam slav, ci latin.

Fiind poporul albanez neorganizat și desarmat în urma luptelor îndelungate cu Turcii, Sârbii pe teritoriul Albaniei n'au dat de nici o rezistență, și astfel au ocupat teritorii

și porturi albaneze în dragă voie, fără nici o greutate.

Ocupațiunea aceasta, bine înțeles, nu le convine Albanezilor. Dar nu pot să admită înlocuirea Sârbilor în Albania nici Austro-Ungaria, nici Italia, cari state au declarat din capul locului, că ocupațiunile sârbești pe teritoriile nelocuie de Sârbi nu le pot admite ca fiind definitive.

Serbia însă, încurajată de Rusia, strigă acum ca din gura șerpului și amenință monarhia austro-ungară cu războiul. Ce e mai mult, dacă zvonurile răspândite în zilele din urmă sunt întemeiate, Serbia a tolerat o astfel de infamie față de consulul austro-ungar Prohaska din Prizren, care în nici o condiție nu poate să rămână nerăzbat din partea monarhiei austro-ungare, dacă aceasta mai ține la demnitatea sa de mare putere în concertul politic european.

În nordostul Serbiei locuiesc în mase încheiate aproape o jumătate milion de români bravi și inteligenți, lipsiți cu desăvârșire de școală și biserică în limba lor maternă, cari astfel sunt osândiți la moarte națională. Deși este știut că tiranii mici sunt mult mai răi, decât cei mari, totuși este aproape de neînțeles, cum a putut România să tolereze martirizarea acestor români atât de aproape de granițele sale. Numai femeii române este a se mulțami, că acești români vrednici nu și-au pierdut cu desăvârșire limba și datinele strămoșesti.

Prin poftele lor nesăbuite de a ține în stăpânire teritorii cu locuitori străini de neamul lor și prin martirizarea românilor de sub dominațiunea lor, Sârbii și-au pierdut orice drept la simpatia lumii culte. Căci, într'ade-

văr, ei dau dovada lipsei celui mai elementar simț de dreptate, când pedeoparte își motivează acțiunea războinică prin dorul de a-și elibera conaționali din robia străină, de altă parte însă nuzese a-i răpi unui alt popor, care a avut nefericirea să se afle sub stăpânirea lor, ceea ce are mai scump acel popor, limba lui maternă.

Timpul însă toate le răsbună. Fatalmente Serbia apropie momentul, în care va trebui să-și primească rasplata binemeritată. Poate că războiul cu înfricoșatele lui urmări se va evita. Chiar și atunci conferința europeană va ști să reducă poftele sârbești la măsura cuviincioasă și va ști să impună Sârbilor respectarea principiului național față de supușii lor români, cărora fără îndoială va trebui să li-se asigure libera dezvoltare națională. Semnele orelor din urmă însă tot mai mult inspiră temerea, că conflictul cu Serbia nu se va putea aplana pe cale pacifică și cei inițiați în tainele politicii europene prorocesc, că poate în câteva zile deja tunurile armatei austro-ungare vor încerca să trezească pe Sârbi din visurile lor grandomane. Cu multă verosimilitate de adevăr se susține pentru cazul acesta, că *pe lângă armatele austro-ungare va intra în Serbia și un corp din armata română*, care fără îndoială va fi primit cu bucurie și însuflețire de populațiunea desrobită din valea Timocului.

Nu se va putea pretexta în cazul acesta că România n'ar fi adus *sacrificii* pentru conaționali ei din Serbia și astfel e de nădăjduit, că *acest corp de armată român*, după exemplul dat de statele balcanice, *nu se va mai putea desface din brațele fraților*, ci va rămânea în veci acolo.

Omul cu ceasornicul.

— Schiță glumească. —

De Ion Gorun.

— Știu acum ce-o să urmeze iară, — își zise șeful de birou Mototolescu când, sosit cu întârziere la slujbă, trecu pe dinaintea portului și, aruncând o privire piezișă înapoi, îl văzu notând ceva într'un carnet. — Știu, știu, — își repetă el când dete ochii succesiv cu copistul Grigorescu, cu impiegatul Mihăilescu, dar mai ales cu șeful de birou Solomonescu. Peste un sfert de ceas, tot ministerul are să fie plin cu vestea, că Mototolescu își neglijează slujba, — toți funcționarii mai mici au să treacă de nădejdea că poate acum se va face un loc vacant și prilej de înaintare. — Iar cei mai mari au să strâmbă din nas cu dispreț: — „Dacă e tembel și nu-și vede de treabă!”

Peste o jumătate de ceas o să-l cheme să-i facă observație dl director Crăsteiu, iar peste trei sferturi de oră însuși dl ministru Toțoleanu o să fie pus în curent cu cazul acesta intolerabil.

— O să-l dea afara, — își îrecă mâinile impiegatul. — Iar copistul îi șoptește la ureche că știe din izvor bine informat, chiar dela ușișorul Costache, că dl ministru e furios și că a chemat la telefon pe domnul director...

Mi se face milă de bietul Mototolescu și la mine fi zice:

— Bine, nemșorule, cum faci de întârziile mele dela slujbă? Tu nu vezi cum te pândesc și te sapă toți ăștia aicea?...

— Ba văd, zice; că amintiri ce treaba au? Și care n'ar fi mai bucuros să-și curețe unghiile la birou pentru 218 lei în mână, în loc de 137 și 50?

Oită și adăogă apoi melancolic:

— De-aș avea un ceasornic...

Am priceput legătura numai decât, — nu era greu, — și a doua zi chiar am cumpărat un ceasornic de buzunar cu 4.95 și i l-am făcut cadou.

Bucuria și recunoștința lui Mototolescu în ziua aceea n'a cunoscut margini... Adecă acesta e un fel de a vorbi; — în realitate s'a manifestat în marginile a patru tuici mici, — mai mult nu-i dădea mâna, că avea, bietul, belele destule pe cap, — părinți neputincioși, un frate mai mic la școală, — mai știu eu ce alte năcazuri!

Să vezi de-acuma ce om regulat o să mă fac! — îmi zise râzând cu hohot și frecându-și mâinile, pare-că cine știe ce schimbare norocoasă a sortii ar fi dat peste dânsul. — O să vezi... Să vorbim peste puțin. N'o să mă mai sape ei pe mine, — lasă, am să-l sap eu, pe domnul șef al meu...

M'am uitat cu părere de rău la Mototolescu... Il știam de copil, suflet bun, blând, naiv, — uite cum l'a stricat și pe el atmosfera de cantilerie...

Dar el nu mai băgă de seamă la mutrele mele. În tot momentul scotea ceasornicul din bu-

zunar, se uita, îl controla cu cel al băcăniei, apoi îl puneă iar la loc și pipăia buzunarul vestei pe din afară, ca și când ar fi vrut să se îndrepteze că era cu adevărat acolo, că nu alunecase pe de lături, nici nu i-l șterpelise cineva într'o clipă de nebagare de seamă...

Iar când se uită a zecea dată la el, zise deodată grăbit:

— Haide, țal, — e la pent și la țanc, — nu mai stai nici un minut...

Ne despărțirăm. Și după ce făcu trei pași în stradă, se mai întoarse odată:

— Să vezi ce om regulat am să mă fac de-acu...

Eu lucrez în altă secție și Mototolescu în alta, — așa că o vreme oarecare nu ne-am mai văzut; — dar nici n'am mai auzit să fi întârziat dela slujbă, — lucru ce dacă s'ar fi întâmplat, l'aș fi aflat mai sigur și mai năpristan decât căderea guvernului sau înfrângerea Turcilor la Adrianopol.

L'am întâlnit însă peste câțva timp la cafea. După „bună ziua”, m'au așezat pe scaun lângă dânsul. N'avea astâmpăr. Se tot frământa, se scărpină după ceafă, — îl vedeam eu că nu i-s toți boii acasă.

— Ce ai, dragă? — îl întreb dela o vreme, plietisit.

— Ce să am? Mi-e o foame a dracului...

— Ei, și de ce nu te duci dar' la masă?

Mototolescu scoase ceasornicul din buzunar.

Audiențe. După cum ni se anunță din Viena Sâmbătă înainte de amiază M. Sa a primit în audiență pe ministrul austriac de finanțe, Zaleski iar la amiază pe moștenitorul de tron, Francisc Ferdinand.

Audiența ministrului de finanțe e în legătură cu emisiunea hârtiilor de valoare erarială.

Deputatul Simionovici despre situația politică. Un redactor al ziarului „Oesterreichische Morgenpost” din Viena a avut zilele aceste un interview cu deputatul român bucovinean Simionovici, care s'a exprimat astfel despre situația politică internă: „Situația parlamentară este foarte puțin îmbucurătoare, încât cu drept cuvânt putem vorbi de o criză parlamentară. Pe lângă aceste în singuratecele tabere politice se comit greșeli, cari potentează această criză. O alianță maghiaro-germână, îndreptată împotriva popoarelor slave din monarhie le-ar arunca pe aceste în tabăra panrusismului; pe de altă parte este falsă atitudinea acelor bărbați politici slavi, cari o îndeamnă pe Austria la pace și prietenie cu Sârbia, uitând să o liniștească și să o molcomească pe aceasta din urmă. Unicul drum care duce la renașterea imperiului dunărean, la pacea internă a naționalităților, precum și la promovarea poziției de mare putere în Balcani, este realizarea a u t o n o m i e i naționale. De aceea trebuie să tindem la întemeierea unui partid austriac, național autonomist, care trebuie pregătit foarte temeinic, mai ales prin ziaristică.”

Consiliu de miniștri. Sâmbătă după amiază la orele 5 membri cabinetului ungar, cu excepția ministrului croat Iosipovici, care de prezent nu se află în Budapesta, s'au întrunit în palatul ministerial din Buda la consiliu sub președinția primului ministru Lukács în care s'au desbătut agendele curente.

Din camera magnaților. Miercuri în 11 Decembrie la orele 4 d. a. comisiile de drept public, juridică și financiară vor ține o ședință comună, în care se vor debate proiectele de lege referitoare la măsurile excepționale în caz de război și eventual proiectul referitor la înființarea unei garde parlamentare. După aceasta comisiile de drept public și juridică vor debate într-o altă ședință comună asupra proiectului de lege referitor la contingentul de recruți pe anul 1913.

Un nou credit de 90 milioane pentru flotă. Ziarul „Daily Telegraph” este informat că comandantul suprem al marinei de război austro-ungare, contele Montecuccoli va cere viitoarelor delegațiuni un nou credit de 90 milioane coroane pentru construirea a trei dreadnought-uri noi. Numai acum a devenit liber un loc în stabilimentele tehnice ale marinei și astfel încă la începutul anului 1913 se va putea începe cu construirea unui nou dreadnought fără a se mai aștepta indemnizarea din partea camerilor. Un alt loc pentru construirea vaselor de război va fi liber în primăvara anului 1913. Afirmarea aceasta ziarul englez și-o motivează prin faptul că, contele Montecuccoli a primit dela delegațiuni permisiunea a întrebuința creditul extraordinar de 312 milioane pentru flotă încă în anul 1914, deși la început era votat pentru anul 1916. De aici ar urma că contele Montecuccoli ar cere pe 1915 un nou credit extraordinar, la ce guvernele s'ar fi dat deja învoirea lor. Creditul acesta ar fi de 90 milioane și va fi întrebuințat pentru înlocuirea vaselor tip „Monarch” cu nouă vase de război. Acesta ar fi numai începutul înlocuirii vaselor de război tip „Monarch” cu dreadnoughturi. Montecuccoli va cere aceste 90 milioane dela delegațiuni în 1913. Astfel construirea nouilor vase va începe probabil încă în decursul acestui an, ori cel mai târziu, la începutul anului 1914.

Contele Berchtold la primul ministru austriac. Ni se anunță din Viena: Sâmbătă după amiază ministrul de externe, contele Berchtold a făcut o vizită mai lungă primului ministru austriac, contele Stürggh. După vizită imediat a avut loc un consiliu de miniștri, în care, afară de agendele curente, s'a discutat și asupra afacerilor externe.

Alianța maghiaro-germână. În ziarul german „Salzburger Chronic” se publică în nr. 270 un foarte interesant articol de fond sub titlul „Ein Reichsvölkerrat”, scris de un Neamț din Ungaria. În acest articol care se ocupă cu alianța maghiaro-germână, ni se dă un admirabil portret mefistofelic alui Tisza Pista, inițiatorul acestei alianțe. Cu o deosebită cunoștință de cauză se disecă politica de maghiarizare a Ungurilor, arătându-se ravagiile ce le-a făcut această politică între Nemții din Ungaria, cari

au pierdut în 10 ani din urmă la vr'o 400 de mii de suflete, și ilustrând mai ales pericolul acestei maghiarizări în armată. La urmă se face propunerea pentru un „consiliu al popoarelor din imperiu”, care ar avea să se ocupe cu rezolvarea problemei naționalităților în monarhia noastră. Sperăm că acest remarcabil articol va ajunge la cunoștința cercurilor conducătoare din Austro-Ungaria.

O nouă eră politică.

Viena, 8 Decembrie.

Monarhia austro-ungară se află într-o grea criză politică, provocată prin conflictul cu Serbia, așa că pacea este amenințată în fiecare clipă. Lucrul acesta nu-l presimțese nimeni aici ce au un deosebit simț politic, a cărui agerime se potentează printr'un exercițiu continuu, ci chiar și masele populare au impresia că ne aflăm pe pragul unei nouă ere politice. Până acum n'au prea observat că partidele politice au știut să-și tragă consecințele din acest fapt. Ceeace s'a vorbit și s'a scris în timpul din urmă despre acest subiect sunt simple palavre. Declarații serioase despre un nou program politic austro-ungar nu s'au făcut până'n prezent, decât în mod sporadic.

Corespondentul D-voastre a avut ocazie să se întreție relativ la acest subiect cu un personaj politic, care face parte din puținii noștri factori politici, cari, în fața evenimentelor ce se precipită, nu și-au pierdut capul. În cele următoare vă dau câteva propoziții mai pregnante din convorbirea ce-am avut cu respectivul personaj: „În timpul din urmă, în fața chestiunii slavilor de sud, s'a discutat ideea unei apropieri între elementul maghiar și german. După părerea mea cei ce profesază o astfel de apropiere se află pe o cale greșită, deoarece evoluția situației politice în Austro-Ungaria nu va fi hotărâtă în viitor numai prin alianța maghiaro-germană. Acesta-i un simplu amănunt; să ne explicăm: închiștarea unei alianțe maghiaro-germane, care nesocotește, ignorează, ba chiar bruschează celelalte naționalități nemaghiare din Ungaria, poate avea urmări fatale pentru mo-

— Cum să mă duc, nișorule? Dumneata nu vezi că nu e decât șase jumătate, și la mine în program scrie: masa de seară, la opt fără un sfert...

Puse ceasornicul la loc și urmă:

— Că nu știi, că acuma am un program; uite, să-ți-l arăt... Ori mai bine să-ți-l spun, că-l știu pe din afară: La șapte scularea; la șapte jumătate...

— Bine, bine, — lasă că le știu eu astea... Dar totuș, dacă e vorba de masă, și n'ai altă treabă, ce-are aface?

— Nu, nu; nu se poate... Ti-am spus: m'am făcut om regulat de-acuma...

Seara iar ne-am întâlnit la cafenea. După o partidă de domino, îl văd pe amicul că începe să caște, — ochii i-se fac mici, se închid, — face mari eforturi să rămână treaz...

— Du-te, bre, de te culcă. — îi zic, — nu vezi c'o să adormi aici?...

— Ce face? Nici mort până la unsprezece ș'un sfert... Uite așa e scris în program, și uite și ceasornicul: zece jumătate... Mai am o jumătate de ceas...

Capul îi căzu pe piept și nu mult după aceasta începu să sforăie ușor, în surdină... La unsprezece fix l'am trezit și l'am trimis acasă să se culce, — adică l'am trimis să se culce acasă.

Am auzit mai târziu și dela alții. Bietul Motolescu ajunsese sclavul programului său și al ceasornicului.

Bolnav, obosit, îl vedeai găfăind pe stradă, la șosea, în Cismigiu. — „Șezi frate, mai odihnește-te, nu vezi c'o să cazi de pe picioare?”... — „Nu se poate, — e ora plimbării; — uite programul, iată și ceasornicul”...

Cu mâinile ținându-se de pântec, îl văd odată staționând în piața Teatrului și ridicând de zor când un picior, când altul... — „Ce, dragă, — îl întreb trecând — e ocupat? N'ai noroc!”

„Nu e ocupat, frate, — zice — dar n'a sosit încă ceasul... din program... Mai am un sfert...”

Ce s'a întâmplat?

Intr'o dimineață Motolescu deschise ochii somnoros și repede cu mâna sub pernă, la ceasornic: șase ceasuri.

Se întoarse pe partea cealaltă murmurând, pe jumătate readormit: — Mai am un ceas...

Avea el ceva, de nu era tocmai bine, — căci peste un ceas trezindu-se iar și uitându-se la ceasornic, cum văzu tot șase, buimac, nu-și adu-se aminte că-l mai consultase odată, și iar se mai învărti pe-o lature... Alt ceas, altă consultare: șase! — Motolescu zâmbi vag zicându-și: Uite, domnule, de grija ce am, am visat că m'am mai uitat odată la ceasornic... Și trage-i înainte. — A treia oară, — nu-i lucru curat. Ceasornicul arată tot: șase!

Nu era lucru curat, în adevăr: Motolescu neglijase, în seara precedentă, să-și întoarcă ceasornicul, — pe semne că asta uitase s'o pu-

nă în program; — și astfel până se îmbracă, până plecă și ajunse să controleze ora la ceasornicul dela Palat, — cancelaria de dimineață era dusă dracului.

Ei, acuma ce te faci? — N'avu să aștepte mult Motolescu după deslegarea problemei. La trei după amiază, când să se prezinte la slujbă, portarul îi aține calea.

— Ce e, domnule? Lasă-mă să trec...

Cerberul ridică din cap, închise ochii pe jumătate și lăsă să se audă dintre vârful limbii, dinți și cerul gurii, un sunet pentru care nu s'a inventat încă semne grafice, dar care s'ar putea scrie aproximativ așa:

— Nți!...

— Ce e, domnule? strigă încă odată Motolescu disperat.

La care insistență, portarul condescinse să-i dea explicație:

— Nu mai iești aici la noi... Te-a datără a-fară pen'c'ai lipsit, care va să zică fără cotizație dela sirvit...

Când l'am găsit iară la cafenea, — îl văd pe Motolescu că-mi întinde ceva pe sub masă. Dau să văd ce e: era ceasornicul.

— Na-ți-l îndărăt, îmi zice, — acu nu mai am ce să fac cu el... Nu-mi mai trebuie...

— Uite, dacă vrei, — adăogă apoi, — și programul; e bun mă, e minunat, — țipă eu... Numai — și oftă iar — să nu uiti să-ți întorci ceasornicul...

Scrisoare din Iași.

Ultimele mărturii de venerație pentru Caragiale
— Un meeting de protestare împotriva suferințelor îndurate de Aromâni.

Iași, 8 Decembrie n.

Cu toții îl uitasem aproape în cavoul său din Berlin, când, într-o bună dimineață sosi, nechemat de nimeni, în gara București, pentru a ne aminti ultimele datorii, pe cari le avem față de țărâna sa, care i-a purtat mai bine de 60 de ani spiritul superior, ce a nimit și va nimit încă multe generații.

Surprinderea pe care a provocat-o în Iunie moartea sa a smuls prietenilor, cunoscuți sau necunoscuți, nesfârșite accente de regret. După cele câteva luni de penibilă uitare, funeraliile cari au avut loc în București, l-au pus iarăși în discuție. Dacă în Iunie accentele de regret aveau un aer de amară tristețe, acum, în Noembrie, înmormântarea rămășițelor pământești ale marelui Caragiale s-au făcut în mijlocul unei mari dispoziții. Zâmbind, am cetit cu toții știrea că trupul său a rătăcit câțeva vreme pe liniile nemțești și austriace; zâmbind, cu prilejul înmormântării, s-au mai povestit snoave din viața inegalității autor al „Momentelor”; zâmbind s-au ascultat glumele ce se broda pe tema „originalității” morții sale...

Un glas revoltat a exclamat: impietate! — dar a fost înăbușit de hohotele de râs ale celor căzuți victime acestei dispoziții generale.

Oameni de seamă au rostit în catedrala Sf. Gheorghe discursuri măiestrite. Pronunțate în Iunie ar fi stârnit torente de lacrimi, acum însă cel mult dacă „Delavrancea a fost bine” — restul au fost supuși unei amănunțite critice.

N'a avut noroc Caragiale și pace. Dacă ar fi murit acum, și nu în Iunie — când cei cari ar fi trebuit să-l slăvească plecaseră în viligiatură — de sigur că ar fi fost cu mult mai regretat.

Ce repede se așterne uitarea peste oameni și lucruri!

Dacă ar fi existat numai Caragiale-**omul**, mult n'ar mai trece până nu s'ar mai auzi nici o vorbă despre dânsul. În pulberea pe care o așterne uitarea peste **om** va licări însă întotdeauna diamantul **operei** sale cristalice.

Tot are Caragiale un dram de noroc...

Un frumos gest a făcut proprietarul istoricei săli din Iași „Pastia”, denumindu-o pe viitor „Ion Luca Caragiale”.

Trecând cu vederea lăturea practică a acestui gest, îi menționăm numai partea trandafirică.

Miercuri a avut loc la teatrul național de aci un uriaș meeting împotriva atrocităților grecești, ale căror nevinovate victime sunt frații noștri din tragica Macedonia.

„Liga Culturală”, Universitatea și „Centrul studentesc” au colaborat pentru ca reușita acestui meeting să fie deplină.

Prezidat de chiar rectorul universității, meetingul s'a desfășurat în mijlocul unui însuflețitor entuziasm. Și aci e o parte necontestat bună, care trebuie relevată: meetingurile provocate de chestiunea română macedonea-

nă au și binefăcătorul rol de a mai alunga apatia și trezi energia noastră națională. Pentru această sănătoasă influență face să fie trecut cu vederea convenționalismul cam evident al acestor meetinguri.

Au vorbit pe rând d-nii: Virgil Arion, prof. universitar și președinte al Ligei Culturale, prof. I. Gavănescu, prof. dr. L. Cosmovici, prof. I. Petroviciu, prof. dr. Hurmuzescu, Eugen Melik, student Teodor A. Naum și prof. A. C. Cuza. Au plăcut în deosebi accentele răsboinice ale d-lor dr. Cosmovici și I. Petrovici, și încheierea solid documentată a dlui prof. A. C. Cuza. În deosebi, singur dsa a atras atențiunea cercurilor conducătoare că, pentru prietenia Austriei nu trebuie nici un moment sacrificate interesele de viață ale Românilor din Ungaria. Ridicându-se apoi împotriva încăleării teritoriului bulgar, arată însă absoluta trebuință ca granița dobrogeană să fie numai modificată, încât să fie exclus odată pentru totdeauna pericolul unor pretențiuni ale bulgarilor.

În acest sens și cu o energică solicitare ca guvernul nostru să iee măsuri hotărâte împotriva autarțiilor greci, a fost redactată și motiunea.

După meeting a urmat obișnuita manifestație pașnică pe străzi.

St. P.

Cronică brăileană.

Situația comerțului Brăilean. — Aviațiune. — Știri artistice.

Brăila, 23 Noembrie v. 1912.

Cu cât timpul înaintează și războiul continuă în Balcani mișcarea comercială dă îndărăt, suferind pe zi ce trece noi scăderi atât la bursa de cereale, cât și la celelalte mărfuri.

În aceeași categorie intră și șlepurile, cari astăzi se găsește ca și mai înainte (fără a ne mai gândi bine, ba din contra din ce în ce mai rău). Cauzele sunt foarte explicabile: Bulgaria din moment ce a oprit exportul, face ca șlepurile ce erau în apele bulgărești să se întoarcă deșerte aci. Mari proprietari plătesc echipagiul și alte speze, preferând mai bine să nu le închirieze decât să le dea pe prețuri de nimic, așteptând ca toată lumea în bunăstarea zilelor de astăzi. Mici proprietari se văd constrânși a închiria șlepurile lor pe prețuri derizorii, timpul fiind înaintat pentru a-și putea scoate cel puțin cheltuielile. Datorită acestor considerende astăzi navlul a scăzut cu mult față de ce era săptămâna trecută, căci dacă luăm ca bază corabia, unde atunci se plătia 2.50 tona, acum se plătește numai lei 2 cu mare greutate. Numărul șlepurilor crește pe zi ce trece, trăgând la iernat, sau ancorate ici colo câte unele.

În port se găsește 10 vapoare, dintre cari numai câteva încărcă, altele așteaptă vre-o ocazie favorabilă, altele pleacă deșerte, pe călătorie altădată numai încăpeau să tragă la dană pentru a încărcă. În general navlurile nu mai au nici o bază, agenții de vapoare caută să navloască vapoarele după cum se pot împăca, scopul fiind a încărcă cât mai curând, ca apoi să se reîntoarcă și să mai facă un nou voiaj până nu le va apuca înghețul. — Se contractează cu următoarele prețuri: voiaj Anvers Rotterdam nominale 10/6 pentru Anglia (Glasgow) 10. — schilings pr. Mediterana 16—16, 50 franci cari în raport cu cele de acum câteva zile sunt scăzute.

Din cauză că pe de-o parte exportul e foarte restrâns, știrile din America aducând zilnice

marhia noastră. Dacă Germanii s'ar uni cu Ungurii, oferindu-le acestora carte blanche pentru politica lor de maghiarizare față de Români, Croați, Slovaci, etc., aceasta ar însemna completa jertfire a naționalităților respective nesățiosului moloh maghiar. Naționalitățile nemaghiare ar fi în cazul acesta pierdute pentru dinastie și pentru politica noastră imperialistă, iar sub presiunea continuă a maghiarizării chiar și elementele cele mai loiale ar fi cuprinse de tendințe centrifugale, separatiste. O politică într'adevăr patriotică și conservativă n'ar trebui să se mulțumească c'o simplă înțelegere parțială, maghiaro-germană, ci va căuta să realizeze o *impăcare generală a tuturor naționalităților* din monarhia austro-ungară. Pericolul Slaviilor de sud — dacă putem întrebuința o astfel de expresie — nu va putea fi înlăturat prin regimul lui Cuvaj în Croația și prin dizolvarea consiliilor municipale din Sebenico și Spalato. Dacă populația croată simpatizează azi cu Sârbii, aceasta este o dovadă mai mult că în tratamentul aplicat acestui popor s'au comis grave greșeli...

În ultimul timp ni se spune nouă, Austriacilor, că parlamentul ungar este un parlament model, mai ales decând în parlamentul nostru s'a făcut din nou obstrucție cu ocazia debaterii proiectelor de legi referitoare la corvezile în timp de război. Motivul este că parlamentul ungar a votat aceste legi în mod automat, pe nerăsuflăte. Oligarhia maghiară se teme așa de tare de reforma electorală, încât e gata să facă orice, chiar să distrugă mult lăudatul parlamentarism ungar, numai ca să poată prelungi, cât de cât, hegemonia maghiară. Va veni o vreme când ne vom mira de pretențiile ce le vor face Maghiarii, drept răsplătă pentru votarea cu forța brachială a legilor militare și pentru votarea legilor excepționale din sesiunea actuală a parlamentului. Unii bărbați politici cari cunosc foarte bine mentalitatea maghiară sunt de părere că cercurile maghiare speră să se folosească de aceste legi excepționale, cari trebuie aplicate numai în caz de mobilizare, în timpul alegerilor parlamentare. Și pân'acum în Ungaria a domnit pe timpul alegerilor o adevărată stare de asediu, întrebându-se spre acest scop trupele armatei comune. Prin măsurile aceste agenții electorali ai naționalităților nemaghiare au fost împiedecați să se miște, încât aceste au ieșit complet zdrobite din alegeri. Acum însă cu ajutorul legilor excepționale Ungurii vor proclama dreptul statar în acele cercuri electorale, în cari sunt mai slab reprezentați. În felul acesta noua eră politică spre care mergem, ne prevestește un viitor plin de griji și de teroare.

Austriacus.

— „Românul” se găsește de vânzare la chioșcul de ziare dela gara căilor ferate a statului (Staatsbahnhof) din Viena.

Nou institut de văpsitorie, curățire și spălătorie cu aburi.

Aduce la cunoștința on. public, că am deschis

un institut modern de văpsitorie, curățire și spălătorie cu aburi
în ARAD, colțul străzii Weitzer János.

Institutul: str. Magyar nr. 26. Institutul de primire: str. Weitzer János (vis-à-vis de poșta centrală).

Roagă binevoitorul sprijin, proprietarul:

Knapp Sándor.

Membre în comitet: Aurelia dr. Hossu n. Petco, Emilia Moldovan n. Herbay, Aurora dr. Olar n. Popoviciu, Marietta Olar, Elisabeta Ardelean, Elena Curea n. Rusan, Mărioara Dr. Popa Orișan, Elvira Dr. Tatar n. Motiu, Minodora Andreea n. Tiulescu, Olivia Dr. Dobre n. Oprea, Landia Gheorghiu n. Fejér, Aneta Dr. Vajda n. Popa, Ana Dr. Vlad, Maria Moța n. Demian, Victoria Florian n. Vlad, Hortensia dr. Suciu n. Peneu, Elena Popoviciu n. Barcian, Valentina dr. Popescu n. Chiornița, Dora dr. Bontescu n. Vlaia, Luiza Pop n. Sandor, Ana Maerea n. Dănilă, Elisabeta Osvadă n. Dănilă, Veturia dr. Dobleș n. Corvin, Maria Șinea n. Popoviciu, Reșna Dragomir n. Ciura, Olimpia Morar n. Mișan, Iulia Roșu n. Șuiaga, Victoria Leșnic n. Trifan, Aurelia Demian n. Tepeș, Veturia dr. Pop n. Bontescu, Sofia German n. Fejér, Maria Oprea n. Adamoviciu, Florica Datea n. Roșu, Felicia dr. Rozvány n. Beleş, Lucretia dr. Ciriloviciu n. Leșnican, Ella Moldovan n. Moldovan, Ana Sida, Aurelia dr. Margita.

Bărbați de încredere: Francisc Hossu, Londa, Dr. Alexandru Hossu, Dr. Justin Pop, Dr. Ioan Dobre, Alexandru Moldovan sen., Alexandru Moldovan jun., Dr. Aurel Vlad, Dr. Romul Popo, Dr. Enea Papiu, Dr. Gavril Suciu, Dr. Corneliu Popescu, Dr. Victor Bontescu, Vasile C. Davadi, Nicolau Maerea, Iosif Morar, Adam Leșnican, Dr. Ioan Margita.

Prezidentă mulțumind de viul interes și de încrederea de nou manifestată, între vii aklamări declară ședința de închisă.

Sperăm că comitetul va desvolta și în viitor o activitate rodnică, iar publicul românesc va ști aprecia după merit nuzuințele și activitatea acestor Reuniuni atât de prețioase artei populare a francilor noastre, dând tot sprijinul său întru dezvoltarea cât mai intensivă a artei noastre țărănești.

Societatea de lectură „Andrei Șaguna”

La studenților în teologie dela seminariul „Andrei Șaguna”, din Sibiu invită la Ședința publică ce se va ține vineri, în 30 Noiembrie st. v. (ziua Sf. Andrei) 1912 în sala festivă a seminarului. — Comitetul.

Program: 1. Cuvânt de deschidere. 2. Imn la centenarul seminarului „Andrei Șaguna”, text de I. Teculescu, protopresbiter, muzică de T. Popovici, profesor seminarial. 3. „Andrei Șaguna”, discurs de Ioan Sandu, cleric a. III. 4. O ceasce minunată, colindă, muzică de G. Dima. 5. Pentru credința noastră, disertație de Const. Bodea, cleric a. II. 6. Noël, cântec de Crăciun, muzică de A. Adam.

Sfințire de biserică.

Curatoratul bisericii românești unite din Cluj se aranjază cu drag la sfințirea bisericii vechi, care se va face în 19 Decembrie n. (sf. Nicolae) 1912, orele 9 a. m. prin delegatul metropolitan Arion M. Popa, protopop. După sfințire se va face prânz comun în școala de stat de acolo, iar la orele 6 seara o șezătoare populară și producțiune teatrală.

Program: I. Cuvânt de deschidere, rostit de Arion M. Popa, protopop. II. Reprezentațiune cu Skeopticonul, scene din viața lui Isus Hristos. III. „Vlăduțul mamei”, comedie într'un act de Ioan Lupean. IV. Cuvânt de închidere.

Serbare școlară.

Cu elevii și elevele „școlii de repetiție” din Cluj, se aranjază **Miercuri în 5 18 Decembrie 1912**, în presara Sfântului Nicolae în sala de învățământ o serbare școlară pentru hramul școlii, cu următorul

PROGRAM:

1. Tropariul hramului sf. Nicolae; 2. „Iar vine”, poezie de V. Alecsandri; 3. „Rodica”, poezie de V. Alecsandri; 4. „Dorul româncei”, poezie de V. Alecsandri; 5. „Cântec la sf. Nicolae”, de T. Popovici; 6. Povestea vohorbei, de Anton Pan; 7. „Școlariul și fluterele”, fabulă de G. Șion; 8. „Butoiul gol”, fabulă de G. Șion; 9. „Cântec de război”, de T. Popovici; 10. „Balcanul și Carpatul”, de V. Alecsandri; 11. „Slăcina stăpânului”, anecdotă din popor. de Ion Berescu; 12. „Eu mă duc codrul rămă-

ne”, de T. Popovici; 13. „Țiganul la stână”, poezie de Teodor D. Speranță; 15. „Hora uni-rei”, poezie de V. Alecsandri; 16. „Trei păstori”, colindă de T. Popoviciu; 17. „Biserica risipită”, legendă de V. Alecsandri; 18. „Minciuna”, comedie în 2 acte de A. O. Maior; 19

„America”, piesă în 2 acte de A. O. Maior; 20. „Condacul hramului” sf. Nicolae.

Venitul destinat pentru „biblioteca parochială”. La această serbare se invită toți părinții copiilor de școală și toți prietenii culturii. **Comitetul parohial.**

In preajma unui război european.

Reînnoirea triplei alianțe. — Conflictul austro-sârb se agravează. — Relațiile dintre Rusia și Austro-Ungaria. — Mobilizările Rusiei și ale Germaniei. — Puterile și conferința ambasadorilor. — Atitudinea României. — Atitudinea Angliei. — Armata alipiți la Albania. — Înțelegere greco-turcă. Tratatul de pace. — Rusia și chestia albaneză. — Italia contra Greciei. — Situația la Cealgea.

Arad, 9 Decembrie.

Oricât ne-am forța să ne păstrăm optimismul, tot mai mult ni se pâlăște nădejdea în posibilitatea menținerii păcii europene. În toate părțile se iau măsuri militare extraordinare iar încordarea e de așa natură, încât nu mai există nici o speranță de a se mai putea menține pacea.

Natural, că acest mare conflict, de altfel, nu se reduce la conflictul dintre monarhia noastră și Serbia. Serbia, oricât ar dori ea să ajungă la Adriatică, nu va fi, doar atât de nebună încât pentru ajungerea acestui scop să cuteze a se măsura cu forța armată a monarhiei austro-ungare. Aceasta ar fi o cutezanță foarte stupidă din partea Serbiei, pe care ar plăti-o foarte amar.

Dacă Serbia, totuși, nu va ceda ci ar mai preferi a-și măsura forța ei cu forța armatei monarhiei austro-ungare, în cazul acesta e incontestabil, că ea o face aceasta la îndemnul și asmuțarea altor mari Puteri. În această privință Rusia, Anglia și Franța sunt de acord.

La sud stăm în fața victorioaselor armate ale Serbiei și celorlalte state balcanice; la nord și est va trebui să ținem piept cu Rusia, câtă vreme aliații noștri, România și Germania, vor fi loviți în spate de cătră Rusia, Anglia și Franța. Dar, mai avem apoi și ajutorul Italiei. Italia, după cum se știe, în chestia albaneză și a porturilor din Adriatică e solidară cu monarhia noastră.

Perspectiva unui război mondial poate însă să producă întorsături foarte surprinzătoare.

Popoarele lumii culte privesc cu nerăbdare desfășurarea evenimentelor zilelor viitoare.

Reînnoirea triplei alianțe.

Budapesta. — **Agencia telegrafică ungară anunță: Tratatul de alianță care există între suveranii și guvernele Austro-Ungariei, Germaniei și Italiei a fost reînnoit fără nici o modificare.**

Conflictul austro-sârb.

Serbia își menține pretențiile.

Belgrad. — Primul ministru Pasici a declarat corespondentului ziarului parisiian „Liberté” că Serbia își menține pretențiunile sale asupra portului în Adriatică și asupra teritorului până la acel port. Pasici nădăjduiește că actualele piedeci vor putea fi înlăturate și astfel va fi salvată pacea.

Consiliu de război sârb.

Lipsca. — „Leipziger Neueste Nachrichten” primește știrea din Belgrad că zilele trecute s'a ținut un consiliu de miniștri sub președinția regelui Petru în care s'au repartizat comandanții armatei sârbești în vederea unui eventual război cu Austro-Ungaria.

Presa sârbă comentând vizita generalului Hötendorfi la București, îi atribuie un caracter demonstrativ, în urma căruia Serbia trebuie să termine cât mai urgent pregătirile militare. Lucrările pentru întărirea forturilor din Belgrad continuă. În cetate au fost așezate 25 tunuri de asediu, luate dela turci.

Austro-Ungaria va trimite un ultimatum Serbiei.

Londra. — Ziarul „Evening News” a primit o telegramă din Berlin în care se spune că situația este foarte gravă. Acela telegramă spune că între 10 și 12 Decembrie Austro-Ungaria va trimite un ultimatum Serbiei. Conținutul și forma celui ultimatum va fi de așa natură, încât Serbia trebuie să dea un răspuns decisiv.

Arestarea unui căpitan pentru spionaj.

Cracovia. — „Nova Reforma” află din Drohobitz că poliția austriacă a arestat pe căpitanul în retragere Kurik, cunoscut pentru tendințele sale filoruse care era bănuit că face spionaj în favoarea Rusiei. Afară de Kurik a mai fost arestat și un student.

Austro-Ungaria va ocupa Belgradul?

Belgrad. — Semioficiosul „Tribuna”, organul ministerului sârb de externe, provocându-se la cea mai autentică sursă londoneză, anunță, că: **dacă în timpul cel mai apropiat Serbia nu va ceda în chestia portului la Adriatică, armata austro-ungară va ocupa Belgradul și punctele mai importante din nordul Serbiei.**

Reactivarea regicizilor sârbi.

Belgrad. — Monitorul oficial publică în numărul său de azi un comunicat al guvernului referitor la reactivarea ofițerilor, cari fiind implicați în cunoscuta afacere de conjurație se retraseră la penzie.

Belgrad. — Guvernul a numit pe regicidul v.-colonel Damian Popovici guvernator la Durazzo.

Relațiile dintre Rusia și Austro-Ungaria.

Viena. — Un distins diplomat rus a declarat următoarele cu privire la relațiile dintre Rusia și Austro-Ungaria:

„Dorim ca Europa să nu ne considere pe toți panslavisti, deoarece aceasta ne strică mai mult decât putea să ne aducă bine. Dacă ar izbucni un război și nu va reuși a se aplană toate neînțelegerile, cauza principală va fi diplomația austriacă. De altfel neînțelegerile nu sunt atât de grave, încât să fim forțați să recurgem la arme.

Nu este adevărată știrea cumcă țarul a numit acum de curând mai mulți admirali. În ce privește știrile despre un conflict cu China, aceste știri sunt exagerate. Nu este adevărată știrea că situația ambasadorului nostru Hartwig dela Belgrad ar fi sdruncinată, și că ar fi fost rechemat. Hartwig este un diplomat distins și care nu face niciodată declarațiuni riscate.

Petersburg. — „Novoje Vremja” află din Constantinopol, că Hussein Hilmi pasă, ambasador turc la Viena, a telegramat următoarele:

despre audiența ambasadurului austro-ungar din Petersburg la țarul Rusiei:

Țarul a explicat ambasadurului austro-ungar Thurn-Walsasina, că ar fi foarte greu de a răpi fructele victoriilor pe cari le-au reputerat statele balcanice. Rusia va face tot posibilul să evite orice complicațiuni. Ar fi un mare păcat dacă din cauza pretențiilor Serbiei cu privire la Adriatică s'ar complica situația. *Chestia aceasta trebuie rezolvată în așa mod încât să satisfacă atât pe Austro-Ungaria cât și pe Serbia.* Țarul a declarat, că este dispus a aproba punctul de vedere *de a se acorda autonomia Albaniei*, cu condițiunea, însă, că *Albania independentă să fie pusă sub protectoratul tuturor Puterilor.* Să fie atente însă Puterile ca prin stabilirea graniței albaneze să nu jignească interesele statelor balcanice.

Ambasadurul austro-ungar a răspuns, că *Austro-ungaria nu voiește să jignească interesele statelor balcanice, nu permite însă nici-o dată ca Serbia să capete vre-un port la Adriatică, pe care cu timpul să-l transforme în port militar.* Austro-Ungaria este dispusă să pună la dispoziție ori să cedeze Serbiei și Muntenegrului litoralul dintre Antivari și Cattaro.

Conferința ambasadurilor.

Viena. — Ziarul „Fremdenblatt” află că *Austro-ungaria a aderat la propunerea engleză privitoare la conferința ambasadurilor.* Locul adunării nu a fost încă stabilit.

Roma. — *Austro-Ungaria, Germania și Italia au acceptat propunerea ministrului englez de externe relativ la conferința ambasadurilor.* Intre puterile triplei alianțe s'a stabilit o înțelegere în sensul că ele să-și stabilească de mai înainte atitudinea lor față de chestiunile ce se vor discuta la Londra. *Puterile triplei alianțe vor proceda în toate chestiunile de comun acord.*

Condițiile Franței de a participa la conferința ambasadurilor.

Paris. — Fostul ministru de externe Hanoteaux publică un articol în Figaro în care *reproșează statelor balcanice că au cedat influenței diplomației europene și și-au întrerupt marșul victorios.* Din cauza acestei atitudine a statelor balcanice chestia orientului nu se va putea rezolva definitiv ci în curând se vor provoca complicațiuni și mai grave.

In ce privește conferința ambasadurilor, Franța numai atunci va participa, dacă programul conferinței se va stabili mai înainte, și în primul rând dacă puterile vor promite solemn că prin atitudinea lor nu vor stânga interesele statelor balcanice.

Mobilizările Rusiei.

Viena. — Asupra mobilizărilor Rusiei s'osec știri neliniștitoare. După o telegramă din Londra, guvernul rus transportă pe calea ferată trans-siberiană forțe militare considerabile cu destinație pentru Europa.

Inarmările Germaniei și Rusiei.

New-York. — Mai multe guverne europene au comandat în America mari cantități de mitraliere și revolve. În special Germania și Rusia au comandat un număr considerabil de asemenea arme.

În jurul discursului lui Poincaré.

Paris. — A provocat senzație faptul că primul ministru Poincaré în discursul rostit în comisia externă n'a amintit nimic asupra atitudinii armatei franceze într'un eventual război au-

stro-rus. Din sursă bine informată se anunță că Poincaré a renunțat la aceasta în urma dorinței guvernului rus.

Atitudinea României.

Consiliul de miniștri român.

București. — Sâmbătă dimineața s'a ținut un important consiliu de miniștri la palatul regal, sub președinția M. Sale regelui. La acest consiliu, care a ținut dela orele 11 până la 1 și un sfert, a participat și A. S. R. principele Ferdinand. Consiliul s'a ocupat cu redactarea definitivă a mesajului pentru deschiderea corpurilor leguitoare (deschiderea corpurilor legiuitoare a avut loc azi. Luni. N. R.), căruia M. Sa regele i-a dat aprobarea. Consiliul a luat apoi cunoștință despre vizita apropiată a marelui duce Nicolae Mihailovici, precum și despre anunțarea oficială a sosirii lui Danef, presidentul sobraniei bulgare, care vine să trateze cu guvernul asupra compensațiilor ce se cuvin României.

D. P. Carp, fostul prim-ministru român, despre situație.

București. — Într'un interview avut cu dr. Rodolfo Foa, corespondentul ziarului „Tribuna” din Roma, fostul prim ministru d. P. P. Carp a declarat, că după convingerea sa *o răfuială cu arma între Rusia și Austro-Ungaria e inevitabilă.* Astăzi monarhia austro-ungară e puternică iar Rusia a suferit pierderi atât de mari, încât pentru înlocuirea lor are nevoie de cel puțin cincizeci de ani de liniște. D. Carp a declarat, că din partea sa, *dânsul n'ar intârzi nici un moment să promoveze războiul, acesta în interesul păcii europene fiind foarte necesar. În cazul unui eventual războiu ruso-austro-ungar România necondiționat va fi de partea monarhiei austro-ungare.*

Atitudinea Angliei.

Londra. — Ministrul de războiu, luând cuvântul într'o întrunire, a declarat că Anglia nu râvneste noi achiziții teritoriale și că interesul ei e în menținerea păcii. Iar în ceea ce privește situația sa mondială, Anglia e mai sigură pe mare decât a fost de mulți ani; *armata ei e gata pentru orice eventualitate.*

Aromânii alipiți de Albania.

Constantinopol. — *Aici se vorbește cu siguranță despre o propunere referitoare la alipirea la Albania a ținuturilor din Macedonia locuite de români. Acest proiect, susținut — se zice în unele cercuri diplomatice, — de Hilmi Pașa, ambasadurul turc la Viena și Osman Nizami Pașa, ambasadurul turc la Berlin, asigură independenta Albaniei fie și sub forma unei autonomii și prevede alipirea ținutului locuit de români cu granița Koritza-Metzova, pe lângă granița grecească, și țărmul golfului Salonic, până la Caterina. De aci granița ar trece pe lângă Karafria, la Ostrovo, Monastir, prin Presbu și Goritza.*

Înțelegere greco-turcă.

Frankfurt. — *Intre Turcia și Grecia s'a stabilit o înțelegere, după care cele două state vor începe tratative directe în vederea încheierii armistițiului și a păcii.* Tratativele vor avea loc la Viena, între ambasadurul turc Hussein Hilmi pașa și consulul grec Dr. Streit. Ambii delegați au și fost autorizați să începă tratativele.

Sultanul invită la Constantinopol pe țarul Ferdinand.

Dresda. — „Dresdener Neueste Nachrichten” află că Sultanul a invitat pe regele Ferdinand să tratatul de pace să fie semnat la Constantino-

pol. Sultanul l'a invitat pe regele Ferdinand să vină în acest scop la Constantinopol, unde va fi primit cu onoruri deosebite.

Până acum nu se știe dacă regele Ferdinand va primi această invitațiune.

Tratatul de pace.

Sofia. — Delegații bulgari cari vor merge la Londra pentru a participa la tratativele de pace sunt: Danef, Savof, Teodorof, sau în locul acestuia primul ministru Geșof.

Bulgaria pretinde ca tratativele de pace să nu dureze mai mult de o săptămână. Turcia a acceptat condiția. În cercurile politice de aci se crede că Adrianopolul și Salonicul trebuie să intre în posesia Bulgariei. În cazul când pacea nu se va putea încheia, trupele sârbe și bulgare vor lupta împreună pentru cucerirea Adrianopolului.

Cetinje. — Cei trei delegați ai Muntenegrului pentru negocierile dela Londra, și anume Lazar Miukovi, Jovo Popovici și Lujko Voinovici, au plecat spre Anglia via Triest.

Cetinje. — Delegații muntenegreni pentru conferința dela Londra au primit instrucțiuni precise, fixate ieri de către consiliu sub președinția regelui. Una dintre cererile principale ale Muntenegrului este cedarea Scutarilor.

Delegații muntenegreni se vor opri la Paris unde vor întâlni, precum se asigură, pe ministrul sârb Vesnici și pe delegații sârbi cari trec de asemenea prin Paris.

Belgrad. — Delegații sârbi pentru conferința dela Londra sunt: Stoian Novacovici, fost prim-ministru, Andrei Nicolici, președintele scupștmei, Milanco Vesnici, ministru sârb la Paris precum și generalul Petru Bojovici și vice-coșonelul Pavlovici.

Cât vor dura tratativele?

Berlin. — „Berliner Tgblatt” află din Sofia că tratativele de pace la Londra nu vor putea dura mai mult de 25 de zile. *Dacă în acest interval pacea nu se va putea încheia ostilitățile încep din nou.*

Alianța greco-bulgară n'a fost desfăcută.

Petersburg. — Al treilea fiu al regelui Greciei, principele Nicolae a declarat corespondentului din Salonic al ziarului Nowoje Wremja că alianța greco-bulgară e în ființă și acum. Relațiunile dintre cele două state sunt dintre cele mai bune.

Rusia în chestia albaneză.

Paris. — După ședința comisiei externe s'a aflat că Rusia a făcut o nouă propunere pentru rezolvarea chestiunei albaneze. Rusia propune ca Albania să intre sub suveranitatea Turciei, iar puterile să declare în mod sincer că nu vor avea nici un interes în Albania. Un port în Albania și linia ferată care duce la acest port să fie neutral. Serbia are dreptul să uzeze de această linie ferată și port, însă numai pentru scopuri comerciale.

În chestia bombardării portului Valona.

Roma. — În cameră, ministrul de externe răspunzând întrebărilor privitoare la bombardarea Valonei și la ocuparea insulei Sasseno de către greci, a declarat că guvernul italian a înștiințat în mod amical, dar ferm, pe guvernul elin că, deși cabinetul dela Roma vrea să respecte libertatea operațiunilor militare ale beligeranților, nu va putea niciodată să consimta ca golful Valonei și insula Sasseno, care e o parte integrantă a golfului, să aparțină vr'odată Greciei și să fie transformată într'o bază navală militară.

Un demers absolut la fel a fost făcut de guvernul austro-ungar cu care suntem într'o în-

Dr. Balázs Emil
Institut pentru consultațiuni medicale,
Timpisoara-centru, Palatul Dauerbaach

Operează și vindecă boli de piele și sexuale cu razele Röntgen. Operarea polipilor și a altor formațiuni cu aceleași raze. Electroliză. Metode electrice de vindecare. Massage electrice. Vindecarea bolilor de beșică prin electricitate. (Ba 46-60)

Consultațiuni pentru operare și boli de piele dela 8—9 ore a. m. și dela 2—5 p. m. Căder din prânză căror se recore îngrijire mai îndelungată, le stă la dispoziție camere confortate anunt

Dr. Cornel Papp, avocat
și-a deschis
cancelarie advocațională
la Beiuș în casa Doamnei văl. Veghșő în fața
cu judecătoria regească. (Pa 620)

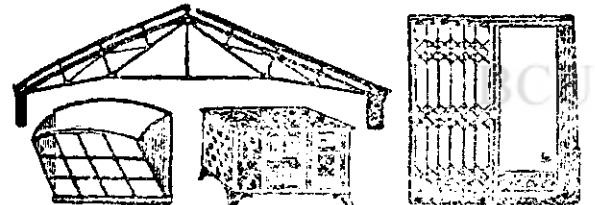
Manuale folosite și noi
pentru toate institutiile de învățământ primar
și hârtie și revizite de scrie cu copiii cu prețuri
ieftine la librăria **Sticker Szászor**, Anul
Piața Libertății (Szabadság-tér) nr. 1.
(Pa 207—100)

Un
candidat de avocat
află momentau aplicare în cancelaria sub-
scripțională.
Dr. Alexandru Pop, avocat.
Po 616—6 Rodna-veche (Óradna).

Aviz.

Avem onoare a avea mult onorații noștri
mușterii cât și onoratul public, căci în maga-
zinul nostru de ghete se poate cumpăra toffelul
de ghete după moda cea mai nouă pentru domni,
dame și copii cu cele mai modeste prețuri.
Toate ghetele sunt fabricatul nostru propriu de
mână, din cel mai bun material.

Vă rugăm a încerca și vă veți convinge.
Cu stimă:
A 521—25 Asociațiunea pantofarilor
(Aradi Czipészok Termelő Szövetkezete)
ARAD, Szabadság-tér nr. 14 „La oțma reșie”.
IUSTIN OLARIU, director executiv.



ILIE BURĂ

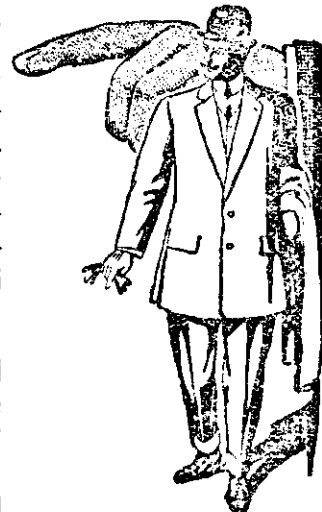
lăcătuș artistic și pentru zidiri,
BISERICA-ALBĂ Str. Orșova Nr. 4 (casa proprie).
(Bu 110—60)

Primește ori-ce lucrări de bransa aceasta
precum: strângerea cu fer a zidurilor, pre-
gătirea de **porți și garduri de fier**, bal-
coane, trepi, îngrădiri de morminte, cămine
și cuptoare etc. executate artistic și prompt.
Primește totodată spre efectuare toffelul de
reparaturi atingătoare în bransa aceasta
pe lângă prețuri ieftine și serviciu punctual.

D. CEPENARIU
croitor pentru domni
Bistrița str. Lemnelor 40.

Magazin perma-
nent de specia-
lități de **materii**
veritabile en-
gleze, cari sa-
tisfac și gustu-
rile celor mai
moderne.

Haine și
pardesii
pentru domn
după croiul cel
:: mai nou ::

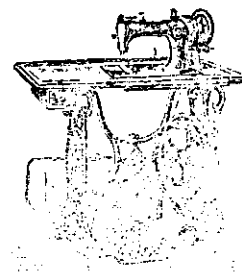


Ca 193—30

ANUNȚURI
se primesc cu prețuri
moderate la administra-
ția ziarului acesta. :-:

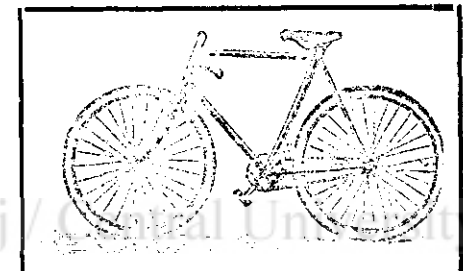
la 116—220)
Gustați
Berea SLEPING-car
din fabrica „Bragadiru”.

Atelier mecanic și electrotehnic.
Beregszászy Antal Z.
Várseț-Vörsecz str. Deak Ferenc nr. 10.
vis-à-vis de biserică românească



Execută toffelul de lucrări
în bransa aceasta și anume
mașini de cusut, biciclete,
gramofoane, aparate pen-
tru cinematografe, apa-
rate fotografice, instru-
mente speciale și brevete,
precum și introducerea
curentului electric și
rețea telefonică, — cu
prețuri ieftine.

Serviciu prompt și conștiințios.



B- 375—30

MASINI
pentru industria cimentului,
Fabrică pentru țevi
de ciment, presă pen-
tru table de ciment
și aranjarea fabricii
completate din ciment
**Hazai fémlemez és cze-
mentgyári gépgyár r.-t.**
BUDAPESTA, VI.,
Retter Ferencz-u. 66.
TELEFON: 93—13.

Mașini de cusut SINGER
biciclete
gramofoane
plăci
mai ieftine se pot că-
păta la

Habán József
műszerész (mechanic) (Ha 200—60)
Budapesta, VII. Almásy-tér 14
Catalog de prețuri ilustrat se trimite gratis.
Correspondență în limba germană și maghiară.
Reparări execută ieftin.

BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI.

SITUAȚIUNE SUMARA.

1911.		1912.	
19 Noiembrie		10 Noiembrie	17 Noiembrie
ACTIV			
226 963 478	{ 159 005 478 Rezerva metalică aur	160 324 225	226 576 683
	{ 61 958 000 „ „ „trate aur	60 453 600	225 777 225
639 183	Argint și diverse monete		323 637
196 819 177	Portofoliu român și străin		741 055
	{ *) Impr. pe ef. publice	14 130 900	173 512 497
17 147 586	„ in cont curent	13 024 315	178 110 064
11 994 818	Efectele Capitalului social		26 619 438
17 696 577	Efectele fondului de rezervă		27 155 215
4 227 621	„ fond. amort. imob. mob. și mașin. de imprim		11 995 354
6 072 392	Imobile		17 367 577
789 430	Mobilier și mașini de imprimerie		4 157 321
961 270	Cheltuieli de administrațiune		6 302 290
112 890 245	Depozite libere :		835 572
24 000 680	Conturi de valori		838 572
46 839 038	Conturi curente		895 865
660 725 973			1 036 702
			108 510 697
			108 973 097
			35 920 356
			32 225 006
			79 033 618
			69 389 546
			692 366 143
			684 074 555
PASIV			
12 000 000	Capital	12 000 000	12 000 000
30 763 062	Fond de rezervă	32 778 965	32 778 965
4 614 728	Fondul amort. imobili. mobil. și mașin. de imprim.	4 917 876	4 917 876
459 861 670	Bilete de bancă în circulațiune	470 114 130	463 398 970
2 446 952	Profit și Perdere	3 035 011	3 035 011
2 057 828	Dobânzi și beneficii diverse	3 129 063	3 333 252
112 890 245	Depozite de retras	108 510 697	108 973 097
36 091 490	Conturi diverse sold	57 881 001	55 637 388
660 725 973		692 366 143	684 074 555

Scontul 6%.
*) Dobânda 6%.

Dacă voiți să cumpărați
Tea și rum fin

să vă adresați firmei

VOJTEK și WEISZ

in ARAD.

TEA:		RUM:	
	Cor.		Cor.
1 pachet mixtură f. fină	—50	1/2 litru „Hungaria”	1:10
1 ” ” ” ”	1—	1 ” ”	2:20
1 ” ” ” ”	2—	1/2 ” „Jamaica II”	1:30
1 ” ” fină 1/4 kg.	250	1 ” ” II	2:60
1 ” sfarmături fine	—40	1/2 ” ” I	1:80
1 ” ” ”	—80	1 ” ”	3:60
1 ” ” ” kg.	7—	1/2 ” ” fortior	2:70
1 ” POPOFF nr. 4	7—	1 ” ”	5:40
1 ” ” ” 6	5:50	1/2 ” ” antiqu	3:70
1 ” ” ” 8	4:50	1 ” ”	7:40

Comenzile făcute cu poșta se
expediază prompt.

(Vo 506—)

**Dacă suferi în
dureri de stomac!**

Fără durere în timpul cel mai scurt cu siguranță, chiar și în cele mai neglijate cazuri, folosește

„LAXA” (purgativul de fier) a lui SÁNDOR.

care curățește stomacul și intestinelor de toate materiile nefolositoare care sunt lipite de ele și prin aceasta împiedică încheierile și toate morburile ce ar proveni din aceste, ș. a.: durere de cap, sgârșiri, arsuri, apăsare de stomac, iritare de vomare, greață, răgâieli etc.

O sticlă costă 50 fl., 6 sticle deodată 250 fl., 12 sticle 5 coroane.

Efectul purgativei de fier „LAXA” va fi permanentă dacă deodată cu ea folosim

„Regenolul” balsam de stomac a lui SÁNDOR

„REGENOLUL”, această esență de stomac vindecă orice soi de morburii de stomac și intestine precum și durerea de cap, curgerea (năpădirea) de sânge, curăță sângele și face apetit în gradul superlativ. În cazuri de colică și iritație de vomare în timpul cel mai scurt are efect.

O sticlă cu îndrumările de lipsă costă 120 fieri.

Originalul „LAXA” și „REGENOLUL” se poate afla la preparatorul original:

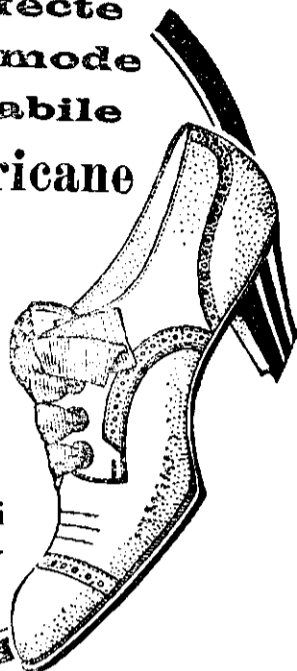
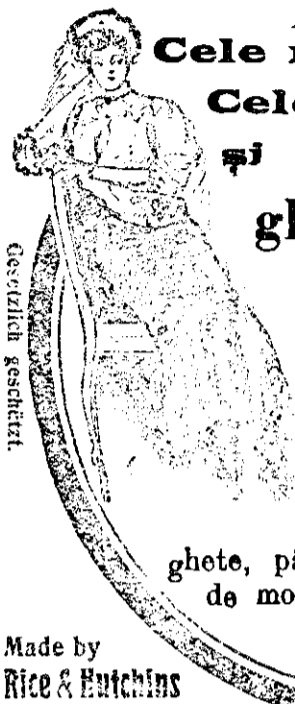
SÁNDOR ZOLTÁN
farmacist în Erdőszentgyörgy (Ardeal).

Fiecare sticlă e provăzută cu vigneta „INGERUL” la ce e de recomandat să fie cu atențiune!

(Sa 572—)

THE VERA

American Shoe
Cele mai perfecte
Cele mai comode
și mai durabile
ghete americane



din timpul modern pentru dame, domni și copii se află numai în asortimentul prăvăliei de ghetă, pălării și articlii de modă pentru bărbați alui

Made by
Rice & Hutchins
Boston, Mass. U.S.A.

BUCHSBAUM és T-sa
ARAD. Telefon 442

Cereti prospect!

(Ba 238)

Sticlar pentru zidiri și portaluri

(magazin de table de sticlă și de oglinzi).

Execut lucrări pentru zidiri noi, sau totfelul de reparări prompt și cu prețuri ieftine. Expediez ieftin rolete mecanice de pânză și trestie pentru ferestri

(Fi 226—50)

FRIED FERENCZ

ARAD, strada gróf Apponyi Albert nr. 15—16.

TELEFON 909.

TELEFON 909.

Cea mai ieftină sursă de cumpărat!!

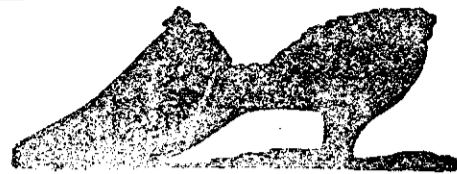
Am onoare a aduce la cunoștință on. public din Arad și provincie, că în atelierul propriu țin cele mai moderne **ghete** pentru bărbați, — femei și copii. Principiul meu este: ghetele din magazinul să fie pregătite din materialul cel mai bun. Ghetele de fabrică nu țin deloc în depozit. Execuție după măsură, cu prețuri ieftine. La comenzile din provincie e suficient a se trimite desemnul piciorului. Rog on. public să se convingă despre execuția elegantă, durabilitatea și ieftinătatea ghetelor executate în atelierul meu.

(Ca 424) Roagă binevoitorul sprijin:
Gara Miklós atelier de ghetă pentru domni și femei
 ARAD, strada Hunyadi n-rul 3.

Cereți și răspândiți
 „ROMÂNUL” și
 „POPORUL ROMÂN”
 pretutindeni!

Premiat la a. 1902 din partea expoziției Industriale din Becicherecul-mare.

BERBERSZKI MIKLÓS
 păpușar, (Bo 30-70)
 — Nagybecskerek. —



Liferează în țară și străinătate păpuși de piele, păsă, mătase și catifea, pentru bărbați, dame și copii cu prețurile cele mai ieftine. Serviciu prompt. — Catalog trimis gratuit. — Revizătorilor li-se dă rabat.

(Po 445—)

Prețuri foarte ieftine!

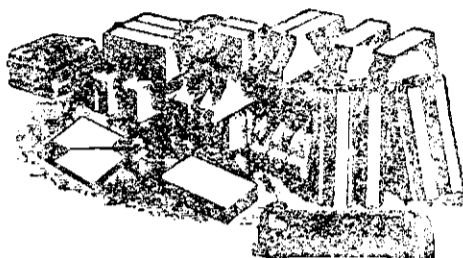
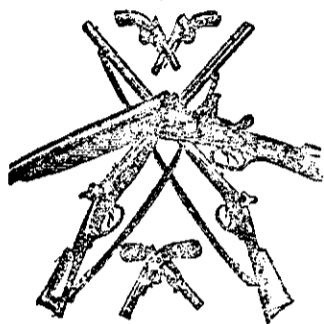
Prăvălie de biciclete, mașini de cusut și arme, precum și accesorii se vând cu prețuri originale de fabrică la

Pollinger Mihály

atelier special de reparaturi

Timișoara-Fabric (Temesvár-Gyv.) Széna tér nr. 8.

Execută totfelul de lucrări, reparări și transformări în bransa de mai sus. Serviciu prompt. Garanția. Mașini de cusut și ace pentru gramafone excelente. Serviciu prompt și conștiințos.



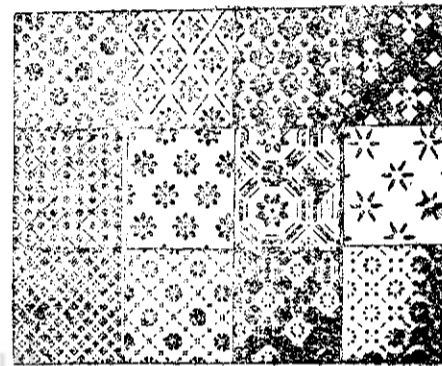
(Bo 423—)

Bozsó Mátyás

fabrică de ciment și întreprindere de zidire

Alba-Iulia (Gyulafehérvár)

Execută: padimentări de terazzo, — granit, — mozaic, — beton, — cheramit și — mozaic: precum și canale de beton și fundamente pentru mașini, lucrări de ciment și beton, iesle, fântâni arteziane și basenuri, poduri etc. cu prețuri moderate; serviciu prompt.



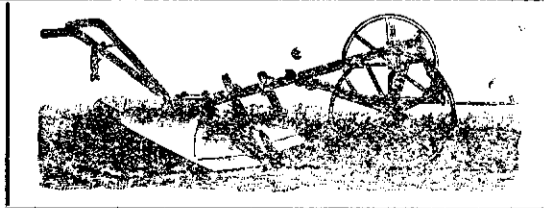
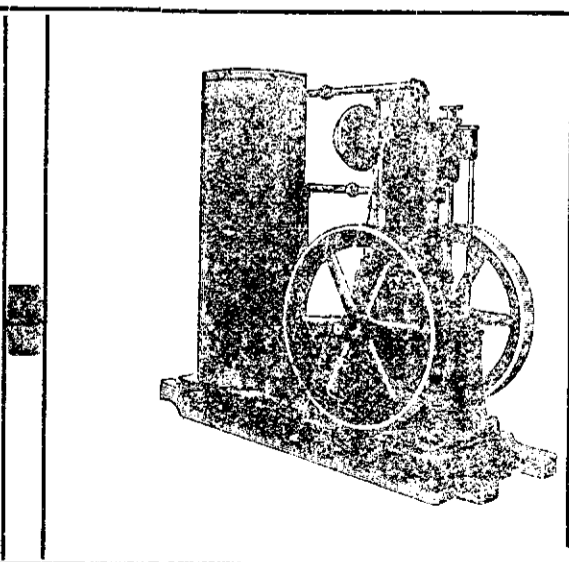
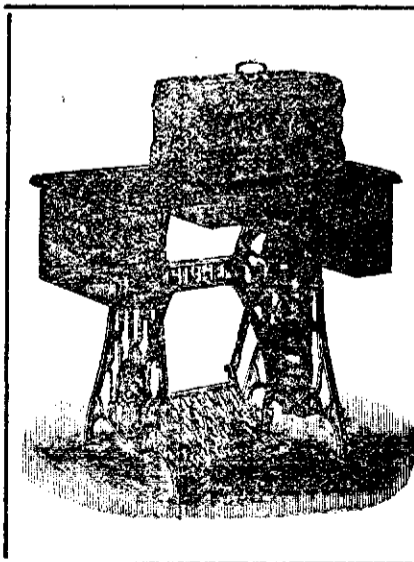
MAXIM I. VULCU

FABRICANT ȘI NEGUȚĂTOR DE MAȘINI

ARAD, Strada Fabian Lazlo n-rul 5-6. Telefon nr. 608.

Atrag atențiunea on. public asupra marelui meu magazin de totfelul de mașini agricole cum sunt: mașini de sămănat, treerată, pluguri grape, preșuri, și mori de struguri, mașini de cusut.

Mai departe reconstruez tot felul de Locomobile să umble singure.





ATELIERUL
DE FOTOGRAFIAȚ
A LUI

Csizhegyi Sándor

Cluj-Kolozsvár, piața Mátyás király-tér nr. 26.

(Lângă farmacia lui Hantz).

Aci se fac și se măresc cele mai frumoase fotografii deosebite avarate, picturi în olei, specialități în pânze ori mătase, cari prin apăsare nu se strică. La firmă fiți cu băgare de seamă să n'e confundați, Cluj (Kolozsvár), Piața Mátyás király-tér nr. 26, lângă farmacia lui Hantz, — Referința-vă la acest ziar veți avea favor în prețuri.

Bordi András, blănar
ORAȘTIE (Szászváros) Ország-ut nr. 14.



Își recomandă în atenția on. public din localitate și provincie bogatul său asortiment de blănării cu prețurile cele mai convenabile. Articole de fabricație proprie; mantale de blană, blană de călătorie, manșane, boare, căciuli pentru domni și doamne, ultima modă și lucrata cu gust. Prețuri ieftine. Primește orice lucrări de blănării pentru prefacere, căptuire, căptușirea și colierea mantalelor. Serviciu prompt și conștiințios. Numai marfă bună și execuție de I-ul rang. (Bo 465—)

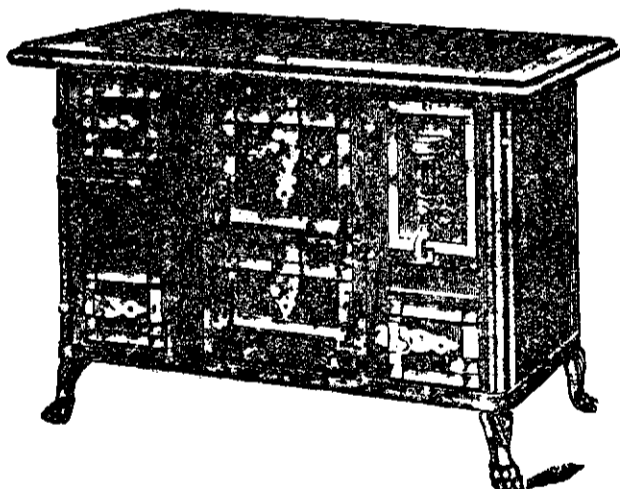
Dacă veți să aveți

o vatră bună
de fierț (Sparherd)

și un

grătar elegant și
ieftin

să vă adresați ateli-
erului electric de lă-
cătușerie a lui



Franz Junginger TIMIȘOARA - G. ATE (Te-
mesvár-Byv.) Sz. longasse 2

Depozit de vetre de fierț gata. Catalog de prețuri gratis și franco.
(Ju 172—80)

Noutăți de ghete de toamnă.



Ghete de prima ca-
litate, cu marca Sa-
lamander, pentru
domni și doamne

Coroane 16-50 și 20-50.

Magazin special WEINBERGER JANOS

Ve 847—156

magazin de ghete

ARAD

TIMIȘOARA

bulev. Andrássy nr. 29

(Temesvár) Csokó-Székes, Hungad-u. nr. 10.

Cel mai mare magazin de blănării
Stefan I. Radak
Vârșeț-Versacz str. Székhez 3. Telefon 155.

Își recomandă în atenția on. public din localitate și provincie bogatul său asortiment de blănării cu prețurile cele mai convenabile. Articole de fabricație proprie; mantale de blană, blane de călătorie, manșane, boare, căciuli pentru domni și doamne, ultima modă și lucrata cu gust. Prețuri ieftine. Primește orice lucrări de blănării pentru prefacere, căptuire, căptușirea și colierea mantalelor. Serviciu prompt și conștiințios.

Numai marfă bună și execuție de I-ul rang. (R 374)



Un milion altoi de viie

din soiurile cele mai distinse pentru vin și masă. — Viță americană cu rădăcină și ochiuri pentru altoi din toate soiurilor se află de vânzare la pepinăria Domnului românesc din Bobâlna lângă Oraștie a cărui proprietar Dr. Aurul Vlad.

Fiind pepinăria noastră bine îngrijită n'a fost atacată de peronospora, altoii sunt foarte frumoși și desvoltati la perfecție.

Pentru vița livrată din pepinăria noastră, garantăm că soiurile sunt curate după cum sunt notate în catalog.

Fie care viticultor și proprietar de viie să se adreseze cu toată încrederea pentru altoi de viță trebuincioși la jos semnata administrație fiind asigurat că vor fi serviți conștiințios, solid și prompt.

La cerere să trimită gratis și franco catalogul despre altoi de viie cu prețuri și cu îndrumări practice pentru plantarea și lucrarea nouelor vii.

Se primesc băieți de români la cursurile practice pentru altoi, de viță. Condițiunile de primire la cerere se vor trimite.

Administrația „Domeniului din Bobâlna”
(A 539) Bobâlna (u p. Szászváros).

In atențiunea damelor!

Primul atelier de corsete vienez

IOSEFINA (BI 115—30)
BINDER
LUGOJ, str. Bonaz nr. 13.

Să se grijească pentru adresa corectă!



Pregătește pe lângă garanță, după ultima modă corsete dinainte drepte, cari lasă liber stomacul, dar nu exerciază nici o apăsare asupra corpului, cu toate aceste apasă în jos abdomenul.

Mare magazin de corsete și legătoare pentru șolduri, legătoare pentru piept și legătoare pentru ținerea dreaptă a corpului.

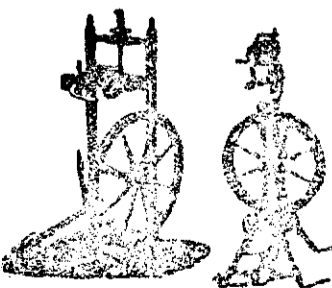
atelier pentru pregătirea corsetelor!

Infinitată la anul 1780.

GUSTAV GROISBECK

strungărie de lemn cu putere electrică.

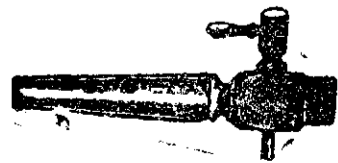
SIBIU, Elisabethgasse nr. 1.



Execută totfelul de lucrări solide în bransa strungăriei, lucrări de lemn și galanterii, specialist pentru roți cu spițe, premiat de două ori cu medalie de aur.

Reparaturile se execută prompt. Lucrări de strungărie ieftine.

(G 186—13)



Nouă tipografie românească în Arad, strada Zrinyi Nr. 1a.

Tipografia „Concordia”

atelier tipografic al ziarului „ROMÂNUL” și al
foii populare a partidului, „POPORUL ROMÂN”

Anunță cu adânc respect onoratului public românesc intrarea sa în activitate, în serviciul cultural al neamului, stând la dispoziția comitetului nostru național. :: ::

Provăzută cu aranjament tehnic modern, care
ți dă putința să execute lucrări alose și
o o artistice în ale tipografiei, o o

Tipografia „Concordia”

are afară de mașina mare, cu care se tipăresc
organele publicistice ale partidului nostru național,
încă două mașini, noi, apte pentru executarea
celor mai fine lucrări grafice :: :: :: ::

Tipărituri de bancă, tot soiul de tipărituri pentru birouri
avocațiale, invitații, anunțuri și orice fel de tipăritură se
execută solid, frumos și se compută cu prețuri moderate la

Tipografia „Concordia”

Roaga onoratul public românesc pentru binevoitorul sprijin.

Telefon pentru oraș și interurban Nr. 750.

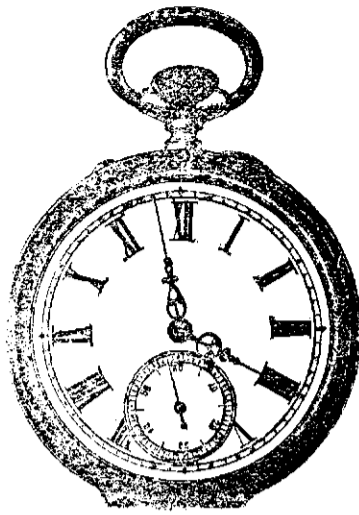
Bereczky Zoltán

atelier de croitorie pentru domni
Cluj—Kolozsvar. In colțul străzilor
Unió și Rozsa. —



Magazin permanent de materii din țară și străinătate pentru toate sezoanele. Comandele din provincie se execută prompt. E suficient a se trimite o haină croită
:: bine ::

(Ba 157-60)



(Ba 147-104)

Cele mai bune
oroloage

cele mai solide și cele mai moderne

juvaericeale

atât pe bani gata, cât și în rate pe lângă **chezășie de 10 ani** și prețuri ieftine, livrează cea mai bună prăvălie în această privință în întreaga Ungaria

Brauswetter János

orologer în SZEGED

CATALOG CU 2000 CHIPURI SE TRIMITE GRATUIT.

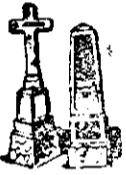
Notez că numai aceia vor primi catalogul gratuit cari îl cer cu provocare la ziarul „Românul” (adecă scriu că a citit anunțul în „Românul”). Corepondențele se fac în limba maghiară, germană și franceză.

(Bo 28-52)

Premiat cu diplomă dela corp. meseriașilor.

Botházy László,

sculptor și întreprinzător de beton și piatră de artă, depozit de nisip.
Nagyvárad, — Erzsébet-utca.



Primesc ori-ce lucrări ce se refer la bransa mea precum lucrări la edificii și cripte cu diferite expoziții, de piatră și marmoră, apoi cruci, monumente, etc. — Lucrez în beton cu mare pricepere, precum caldărâm de beton, canale, poduri de beton cu fier, table de ciment, bazine de asfalt. Trimt desenuri și catalog. — Voiesc să atrag atenția on. public prin lucru bun și prețuri ieftine. **Liferez pietri și nisip în cant. mare.**

Folosește Doamnă

„Crema Margit“ a lui Földes
ca fața să-ți fie curată, tineră și plăcută

„Crema-Margit“ este materia cea mai plăcută de înfrumusețare a doamnelor din elită și este cunoscută în toată lumea. Putere neîntrecută, stă în compunerea ei norocoasă, pielea o întinereste și rezultat favorabil se poate vedea în decurs de câteva ore.

Decarece „Crema-Margit“ o imităoză și falsifică, Vă rugăm a cere numai în cutii închise cu marca originală, pentru că numai pentru aceia își ia orice răspundere fabricantul. „Crema-Margit“ e nestricăcioasă, nu conține untură, compoziție neamestecată, care în străinătate a produs mare senzație.

Prețul 1 cor. ◀ Săpun Margit 70 fil. ▶ Pudra Margit 1.20 cor.

FABRICA:

Laboratoriul lui Földes Kelemen

(Fo 225-100)

A R A D.

Cel mai bun și mai ieftin izvor de cumpărat

Cel mai mare asortiment în

pălării de domni și copii

numai fabricații veritabile în cele mai moderne color și fason elegant, — apoi în

Cilindre și Claque-uri la

Gustav Schuster succesorul, Sibiu—Nagyszeben.
Grosser Ring 17.



Specialitate: fabricație proprie de pălării pentru țărani români și sași.

Su 26-15

Prima fabrică de instrumente muzicale a lui



Babos Béla

SIBIU Bulevardul mic (Kleine Ring) nr. 24.

Depozit bogat, și foarte bine sortat de violini artistice noi și vechi și pentru școală, citeră, clarinete și instrumente de suflat, harmonice și părți de instrumente etc.

Gramafone și plăci asortiment bogat

Corzi (strune) din străinătate cu ton curat pe lângă garanță.

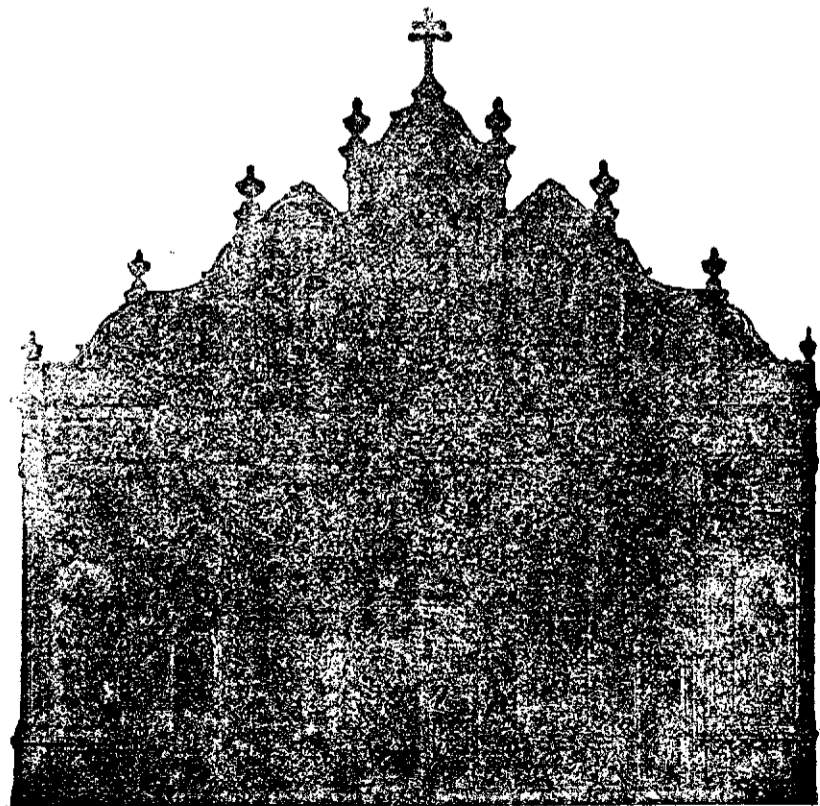
Reparaturile se execută conștiințios și artistic.

[Ba 93]

Schmidt János succesor Schmidt Ferencz

institut pentru ridicarea altarelor în

Budapesta, Köbányai-ut 53.



Pregătește: altare, amvoane, cripte, statui sfinte și întregul aranjament bisericesc, în orice stil, conform pretenziunilor artistice și pelângă prețuri convenabile. Se recomandă ca specialist, de München la renovarea altarelor vechi. Planuri și cataloage trimite gratuit precum și primirea muncii o face pe speșele sale proprii.

Prețuri moderate.

Condiții favorabile de plată.

(Si 160-60)